



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Kommandantin / Comandante
Lisa Innerbichler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 156/2026/LI/WF
Prot. Nr. /LI/WF
int. Reg. Nr. | Reg. Int. n. 147/2026

Bruneck | Brunico, 28.09.2026

Anordnung. Instandhaltungsarbeiten am E-Werk Stegen durch Alperia Greenpower. Verkehrsregelung und Ermächtigung zur Besetzung öffentlichen Grundes.

Ordinanza. attività di manutenzione alla centrale elettrica Stegona da Alperia Greenpower. regolamentazione del traffico ed autorizzazione all'occupazione di suolo pubblico.

der Bürgermeister ordnet an

1. am 06.10.26 und am 07.10.26, sowie am 30.11.26 und am 01.12.26, je nach Bedarf die komplette Sperrung der Brignoles Promenade an der Kreuzung mit der Giuseppe-Verdi-Straße, Haus Nr. 27;
2. Die Fußgänger/Fußgängerinnen und die Radfahrer/Radfahrerinnen werden umgeleitet.
3. Die Zu- und Durchfahrt für Rettungs- und Einsatzfahrzeuge wird im Notfall garantiert.

Die Firma Hevo GmbH aus Pescara (PE), im Auftrag der Alperia Greenpower, wird ermächtigt zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten:

il Sindaco ordina

1. i giorni 06/10/26 e 07/10/26, nonché i giorni 30/11/26 e 01/12/26, secondo necessità la chiusura completa della Passeggiata Brignoles all'intersezione con la via Giuseppe Verdi, civ. 27;
2. Viene istituita la deviazione per il traffico pedonale e ciclabile.
3. In caso d'emergenza viene garantito l'accesso e il transito dei mezzi di soccorso e d'intervento.

La ditta Hevo srl. di Pescara (PE), su incarico dell'Alperia Greenpower, viene autorizzata all'occupazione di suolo pubblico per l'esecuzione dei lavori di cui all'oggetto:

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Dauer: am 06.10.26 und am 07.10.26, sowie
am 30.11.26 und am 01.12.26

Ort: Bruneck: Brignoles Promenade an der
Kreuzung mit der Giuseppe-Verdi-Straße, bei
Haus Nr. 27, auf einem Teil der Grundparzellen
1103 und 963/2 – K.G. Bruneck.

Ausmaß: wie benötigt

Art: Absperrungen, Maschinen, Material,
Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche
weitere Besetzung zur Durchführung der
Arbeiten

Im Sinne des Art. 25 der Verordnung über die
Vermögensgebühr für Konzessionen,
Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und
über die Vermögensgebühr für Konzessionen
für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit
Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020,
Nr. 71 und nachfolgende Änderungen, ist die
Grundbesetzung gebührenfrei.

Begründung

Die Firma Hevo GmbH führt, im Auftrag von
Alperia Greenpower, Instandhaltungsarbeiten
an der Turbinenanlage des E-Werkes Stegen
durch.

Aufgrund der Arbeiten wird die Fahrbahn der
Brignoles Promenade mit verschiedenen
Fahrzeugen und Maschinen besetzt.

Aus Gründen der Arbeitssicherheit und
aufgrund der geringen Breite der Fahrbahn ist
es notwendig den betroffenen Abschnitt
komplett zu sperren.

Periodo: il giorno 06/10/26 ed il giorno
07/10/26, nonché il giorno 30/11/26 ed il
giorno 01/12/26

luogo: Brunico, Passeggiata Brignoles
all'altezza dell'intersezione con la via
Giusseppe Verdi, su una parte delle particelle
fondiarie 1103 e 963/2 – C.C. Brunico.

Superficie: secondo necessità

Tipo: recinzioni, macchinari, materiali, veicoli,
segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di
occupazione necessaria all'esecuzione dei
lavori

Ai sensi dell'art. 25 del Regolamento relativo
al canone patrimoniale di concessione,
autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al
canone patrimoniale di concessione per
l'occupazione dei mercati, approvato dal
consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71
e successive modifiche, l'occupazione è
esente dal canone.

Motivazione

La ditta Hevo srl, per conto di Alperia
Greenpower, esegue lavori di manutenzione
del gruppo turbine della centrale elettrica di
Stegona.

A causa dei lavori la carreggiata della
Passeggiata Brignoles viene occupata da
diversi veicoli e macchinari.

Per motivi di sicurezza sul lavoro e a causa
della larghezza limitata della carreggiata
risulta necessario chiudere completamente il
tratto interessato dai lavori.

Durchführung und Auflagen

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person der zuständigen Baufirma unverzüglich für deren Behebung sorgen.

Der Zugang und die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und Grundstücken müssen gewährleistet sein, Ausnahmen sind direkt mit den Betroffenen zu besprechen.

Die von den Arbeiten direkt betroffenen Anrainer/Anrainerinnen, sowie Grundbesitzer/Grundbesitzerinnen müssen frühzeitig über die Besetzung bzw. die Arbeiten informiert werden.

Die zuständige Firma ist für die Beachtung der Straßenverkehrsordnung, der allgemeinen Gesetznormen und der Gemeindebestimmungen verantwortlich.

Eventuelle Schäden an der Oberflächengestaltung müssen umgehend dem Stadtbauhof gemeldet und anschließend auf eigene Kosten saniert werden.

Eventuelle Verschmutzungen sind immer unverzüglich zu beseitigen.

Sofern notwendig müssen nach Abschluss der Arbeiten die Oberflächen im Eigentum der Stadtgemeinde Bruneck gründlich gereinigt werden.

Die zuständige Firma muss angemessen auf die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer achten. Die Besetzung darf keine Gefahr für die Verkehrsteilnehmer darstellen.

Esecuzione e prescrizioni

In caso di guasti un incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione.

L'accesso e il passaggio ai terreni e agli edifici limitrofi devono essere garantiti, eccezioni devono essere concordate direttamente con gli interessati.

I frontisti/le frontiste ed i proprietari/proprietarie dei terreni devono essere informati in anticipo sull'occupazione di suolo pubblico nonché sui lavori da effettuare.

La ditta incaricata è responsabile dell'osservanza del codice della strada, delle norme generali di legge e dei regolamenti comunali.

Eventuali danni agli elementi e strutture in superficie devono essere comunicati immediatamente al Cantiere comunale e successivamente sistemati a proprie spese.

Eventuali insudiciamenti devono essere sempre rimossi immediatamente.

Se necessario e al termine dei lavori le superfici di proprietà della Città di Brunico devono essere pulite a fondo.

La ditta incaricata deve adottare misure atte a garantire la sicurezza degli utenti del traffico. L'occupazione non deve rappresentare un pericolo per gli utenti del traffico.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Das besetzte Areal ist nach Ende der Besetzung aufzuräumen: es darf kein Müll hinterlassen werden.

Die zuständige Firma ist für die Absperrung des besetzten Areals selbst verantwortlich

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die Ermächtigung muss vor Ort aufbewahrt und auf Verlangen den Kontrollorganen vorgelegt werden.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter;
- mit dem Recht der Gemeindeverwaltung neue Bedingungen aufzuerlegen.

Die gegenständliche Maßnahme kann im öffentlichen Interesse widerrufen werden.

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit durch Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck und mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

Grundlagen

Ansuchen vom 21.08.2026 der Firma Hevo GmbH.

L'area occupata deve essere ripristinata alle fine dei lavori. I rifiuti devono essere rimossi.

La ditta incaricata deve provvedere di propria iniziativa alla recinzione dell'areale occupato.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione, molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

L'autorizzazione viene conservata presso il luogo dell'occupazione e deve essere presentata su richiesta agli organi di controllo.

Inoltre i provvedimenti sopracitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi;
- con il diritto da parte dell'amministrazione comunale di imporre nuove condizioni.

Il presente provvedimento può essere revocato per motivi di interesse pubblico.

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art. 12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

Fonti

Domanda del 21/08/26 della ditta Hevo srl.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Positives Gutachten der Ortspolizei vom
28.09.26.

Straßenverkehrsordnung und die
diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen.

Verordnung über die Vermögensgebühr für
Konzessionen, Ermächtigungen oder
Werbemaßnahmen und über die
Vermögensgebühr für Konzessionen für
Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit
Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020,
Nr. 71 und nachfolgende Änderungen.

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung
kann beim Regionalen Verwaltungsgericht
Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht
werden.

der Bürgermeister

Bruno Wolf

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stempelmarke: 16,00 € – Id. Nr. 01250962724605
vom 20.08.26

Parere positivo della Polizia Locale del
28/09/26.

Codice della strada ed il relativo regolamento
per l'esecuzione.

Regolamento relativo al canone patrimoniale
di concessione, autorizzazione o esposizione
pubblicitaria e al canone patrimoniale di
concessione per l'occupazione dei mercati,
approvato dal consiglio comunale in data
29/12/2020, n. 71 e successive modifiche.

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso
il ricorso contro il presente provvedimento
presso il Tribunale Regionale di giustizia
amministrativa.

Il sindaco

Bruno Wolf

Questo documento è firmato digitalmente.

Marca da bollo: 16,00 € – n. id. 01250962724605 del
20/08/26